

AIR SERVICES AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF CANADA
AND
THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION

**THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE
RUSSIAN FEDERATION**, hereinafter referred to as the "Contracting Parties";

TAKING INTO CONSIDERATION the fact of Canada and the Russian Federation being parties to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944;

DESIRING to conclude an Agreement for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

Definitions

1. For the purposes of this Agreement the term:
 - (a) "Aeronautical Authorities" means, in the case of the Russian Federation, the Federal Aviation Authority of Russia or any person or body authorized to perform any function presently exercised by the said Authority, and in the case of Canada, the Minister of Transport and the Canadian Transportation Agency or any other person or body authorized to perform any function exercised by the said authorities;
 - (b) "Agreement" means this Agreement, any Annex attached thereto;
 - (c) "Convention" means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944 and includes any Annex and any amendment thereto adopted under Article 90 of the Convention to the extent that such Annex and amendment thereto are applicable to the Contracting Parties, and any amendment of the Convention under Article 94 thereof ratified by both States;
 - (d) "Designated Airline" means an airline which has been designated and authorized in accordance with Article 3 of this Agreement;